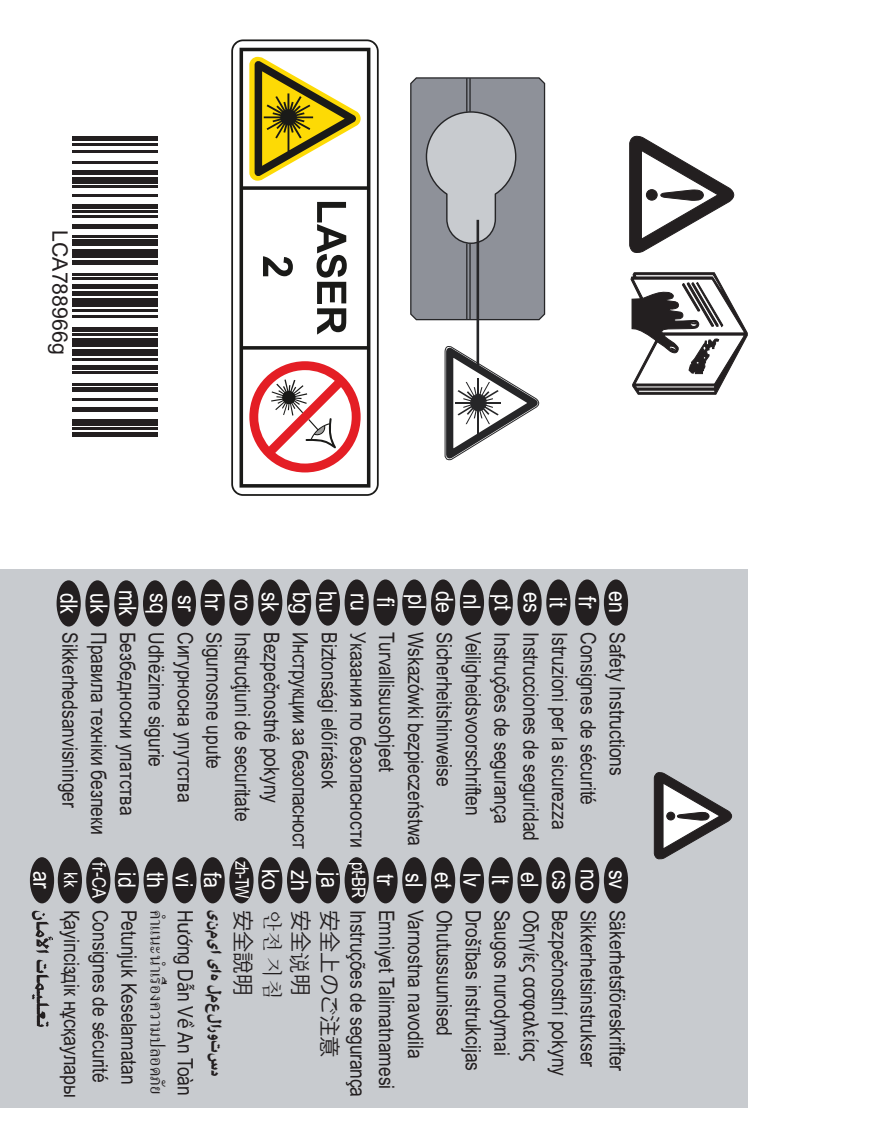




Safety Instructions

The person responsible for the instrument must ensure that all users understand these directions and adhere to them.

Areas of responsibility

Responsibilities of the manufacturer: The manufacturer is responsible for supplying the product, including the User Manual in a completely safe condition. The manufacturer is not responsible for third party accessories.

Responsibilities of the person in charge of the instrument:

- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the User Manual.
- To be familiar with local safety regulations relating to accident prevention.
- Always prevent access to the product by unauthorized personnel.

Permitted use

• Measuring distances

• Trip measurement

Prohibited use

• Using the product without instruction

• Using outside the stated limits

• Deactivation of safety systems and removal of explanatory and hazard labels

Opening of the equipment by using tools (screwdrivers, etc.)

• Carrying out modification or conversion of the product

• Use of accessories from other manufacturers without express approval

• Deliberate dazzling of third parties; also in the dark

• Inadequate safeguards at the surveying site (e.g. when measuring on roads, construction sites, etc.)

• Deliberate or irresponsible behaviour on scaffolding, when using ladders, when measuring near machines which are running or near parts of machines or installations which are unprotected

• Aiming directly at the sun

Hazards in use

WARNING Watch out for erroneous measurements if the instrument is defective or if it has been dropped or has been misused or modified. Carry out periodic test measurements.

Particularly after the instrument has been subject to abnormal use, and before, during and after important measurements:

CAUTION Never attempt to repair the product yourself. In case of damage, contact a local dealer.

WARNING Changes or modifications not expressly approved could void the user's authority to operate the equipment.

Limits of use

• Refer to section "Technical data" in the User Manual.

The device is designed for use in areas permanently habitable by humans. Do not use the product in explosion hazardous areas or in aggressive environments.

Disposal

CAUTION Flat batteries must not be disposed of with household waste. Care for the environment and take them to the collection points provided in accordance with national or local regulations.

The product must not be disposed with household waste.

Dispose of the product separately in accordance with the national regulations in force in your country.

Adhere to the national and country specific regulations.

Product specific treatment and waste management can be downloaded from our homepage.

Electromagnetic Compatibility (EMC)

WARNING The device conforms to the most stringent requirements of the relevant standards and regulations.

Other possibilities of causing interference in the device cannot be totally excluded.

FCC statement (applicable in U.S.)

WARNING This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna

• Increase the separation between the equipment and receiver

• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected

• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation with part 15 of the FCC Rules. This device is subject to the following two conditions:

• This device may not cause harmful interference, and

• This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

The radiated RF output power of the instrument is below the FCC radio frequency

exposure limits for portable devices according to KDB 447498.

ISED Statement (applicable in Canada)

WARNING This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSA. Operation is subject to the following two conditions:

• This device may not cause interference; and

• This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Compliance Statement

The radiated RF output power of the instrument is below the Health Canada's Safety Code 6 exclusion limit for portable devices (radiated element separating element and user antenna is below 20 cm).

Laser classification

The device produces visible laser beams, which are emitted from the instrument. It is a Class 2 laser product in accordance with IEC60825-1:2014 „Radiation safety of laser products“

Laser Class 2 products:

Do not stare into the laser beam or direct it towards other people unnecessarily. Eye protection is normally afforded by aversive eye responses including the blink reflex.

WARNING Looking directly into the laser beam may be hazardous to the eyes. For technical information for laser and label safety please check the user manual.

Care

- Clean the device with a damp, soft cloth.
- Never immerse the device in water.
- Never use aggressive cleaning agents or solvents.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité

Le respect du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent les consignes qui suivent.

Responsabilités du fabricant:

Le fabricant est responsable de la fourniture du produit, y compris du manuel d'utilisation, dans un état impeccable. Le fabricant n'est pas responsable d'accès/d'accessoires d'autres marques.

Responsabilité du responsable du produit:

• Comprendre les informations de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.

• Connaître les consignes de sécurité locales en matière de prévention des accidents.

• Toujours rendre le produit inaccessible à du personnel non autorisé à l'utiliser.

Utilisation conforme

• Mesure de distances

• Mesure de longueurs

Utilisation non conforme

• Mettre le produit en service sans instructions préalables

• Utiliser en dehors des limites définies par les consignes de sécurité

• Rendre les installations de sécurité inefficaces et enlever les plaques signalétiques ainsi que les avertissements

• Ouvrir le produit avec des outils (par ex. tournevis)

• Modifier ou transformer le produit

• Utiliser des accessoires d'autres fabricants sans autorisation expresse

• Utiliser intentionnellement des tiers, même dans l'obscurité

• Rendre des précautions insuffisantes sur le lieu de mesure (par ex. exécution de mesures au bord de routes, sur des chantiers)

• Manipuler volontairement ou non sans précautions le produit sur des échafaudages, échelles et à proximité de machines en marche

• Utiliser des équipements non protégés d'installations non protégées

• Viser en plein soleil

Risques liés à l'utilisation

AVERTISSEMENT En cas de chutes, de sollicitations extrêmes ou d'adaptations non autorisées, le produit peut présenter des dommages et fournir des mesures incorrectes. Effectuer périodiquement des mesures de contrôle, surtout lorsque le produit a été sollicité de manière inhabituelle et avant, pendant et après des mesures importantes.

PRUDENCE Neffectuer en aucun cas des réparations ou des travaux de réparation. En cas d'endommagement, contacter un revendeur local.

AVERTISSEMENT Les modifications non approuvées peuvent invalider le droit de mise en œuvre accordé à l'utilisateur.

Conditions d'application

• Cf. chapitre "Caractéristiques techniques" dans le manuel d'utilisation.

• Enlever les déchets avec les ordures ménagères. Les amener à un point de collecte prévu à cet effet pour une élimination conforme aux prescriptions environnementales nationales ou locales.

Responsible della persona in carica dello strumento:

- Comprendere le informazioni di sicurezza inscritte sul prodotto e le istruzioni del manuale d'uso.
- Conoscere le norme di sicurezza vigenti nel paese di utilizzo.

• Mantenere il prodotto da parte di persone non autorizzate.

Uso consentito

- Misura delle distanze
- Misura dell'inclinazione

Uso non consentito

- Uso dello strumento senza istruzioni
- Uso al di fuori dei limiti stabiliti
- Disattivazione dei sistemi di sicurezza e rimozione delle etichette esplicative e indicanti pericolo

• Apertura dello strumento mediante utensili (cacciavite, ecc.)

• Esecuzione di modifiche o conversione del prodotto

• Uso di accessori di altra marca senza espressa approvazione

• Abbraccio intenzionale di terze persone, anche al buio

• Misura di sicurezza insufficienti per il sito di rilievo (es. misure su strade, cantieri, ecc.)

• Manipolazione intenzionale o con scarsa attenzione sul materiale, su scala, effettuando misure vicino a macchinari in movimento o parti di macchinari o impianti privi di protezione

Pericoli insiti nell'uso

- **AVVERTENZA** Se lo strumento è difettoso, è caduto, è stato usato scorrettamente o modificato, verificare che le misure e della distanza siano corrette. Eseguire periodicamente misure di controllo, in particolare quando lo strumento è stato utilizzato in modo eccessivo e prima e dopo delle misure importanti.

ATTENZIONE Non eseguire mai riparazioni sul prodotto. Se lo strumento è danneggiato rivolgersi al rivenditore di fiducia.

AVVERTENZA Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata può invalidare il diritto dell'utilizzatore a usare lo strumento.

Limiti all'uso

- Consultare il capitolo "Dati tecnici" del manuale d'uso.

Lo strumento è adatto all'impiego in ambienti con insediamenti umani permanenti, non può essere utilizzato in ambienti aggressivi o a rischio di esplosione.

ATTENZIONE Non smaltire la batteria scartata assieme ai rifiuti domestici. Al fine di garantire il rispetto dell'ambiente smaltire presso il punto di raccolta esistenti secondo quanto previsto dalle disposizioni nazionali o locali.

Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto correttamente, nel rispetto delle normative vigenti nel paese d'uso.

Attenersi alle norme nazionali e locali vigenti in materia.

Le informazioni sul trattamento del prodotto sono contenute nel capitolo 15 delle norme FCC. Ces limites sont prévues pour assurer une protection suffisante contre les perturbations dans une installation fixe. Cet équipement génère et émet une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas utilisé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des perturbations dans les communications radio. Cependant, il ne peut être garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement dévrait provoquer une perturbation de la réception des émissions de radio et de la télévision, ce qui peut être établi en mettant l'équipement sous tension, nous conseillons à l'utilisateur de tenter de remédier aux interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

• Reorienter l'antenne réceptrice ou la changer de place.

• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

• Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

• Demander conseil à votre revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC. L'utilisation de l'appareil est seulement possible dans les conditions suivantes:

• Si cet appareil ne provoque pas d'interférences nocives et

• Si cet appareil accepte les interférences, y compris celles qui peuvent causer des actions non souhaitées.

Instructions de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable del suministro del producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

CAUTION Do not use the product to parts of person not authorized.

Uso consentito

- Misura delle distanze
- Misura dell'inclinazione

Uso non consentito

- Uso dello strumento senza istruzioni
- Uso al di fuori dei limiti stabiliti
- Disattivazione dei sistemi di sicurezza e rimozione delle etichette esplicative e indicanti pericolo

• Apertura dello strumento mediante utensili (cacciavite, ecc.)

• Esecuzione di modifiche o conversione del prodotto

• Uso di accessori di altra marca senza espressa approvazione

• Abbraccio intenzionale di terze persone, anche al buio

• Misura di sicurezza insufficienti per il sito di rilievo (es. misure su strade, cantieri, ecc.)

• Manipolazione intenzionale o con scarsa attenzione sul materiale, su scala, effettuando misure vicino a macchinari in movimento o parti di macchinari o impianti privi di protezione

Pericoli insiti nell'uso

- **AVVERTENZA** Se lo strumento è difettoso, è caduto, è stato usato scorrettamente o modificato, verificare che le misure e della distanza siano corrette. Eseguire periodicamente misure di controllo, in particolare quando lo strumento è stato utilizzato in modo eccessivo e prima e dopo delle misure importanti.

ATTENZIONE Non eseguire mai riparazioni sul prodotto. Se lo strumento è danneggiato rivolgersi al rivenditore di fiducia.

AVVERTENZA Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata può invalidare il diritto dell'utilizzatore a usare lo strumento.

Limiti all'uso

- Consultare il capitolo "Dati tecnici" del manuale d'uso.

Lo strumento è adatto all'impiego in ambienti con insediamenti umani permanenti, non può essere utilizzato in ambienti aggressivi o a rischio di esplosione.

ATTENZIONE Non smaltire la batteria scartata assieme ai rifiuti domestici. Al fine di garantire il rispetto dell'ambiente smaltire presso il punto di raccolta esistenti secondo quanto previsto dalle disposizioni nazionali o locali.

Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto correttamente, nel rispetto delle normative vigenti nel paese d'uso.

Attenersi alle norme nazionali e locali vigenti in materia.

Le informazioni sul trattamento del prodotto sono contenute nel capitolo 15 delle norme FCC. Ces limites sont prévues pour assurer une protection suffisante contre les perturbations dans une installation fixe. Cet équipement génère et émet une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas utilisé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des perturbations dans les communications radio. Cependant, il ne peut être garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement dévrait provoquer une perturbation de la réception des émissions de radio et de la télévision, ce qui peut être établi en mettant l'équipement sous tension, nous conseillons à l'utilisateur de tenter de remédier aux interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

• Reorienter l'antenne réceptrice ou la changer de place.

• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

• Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

• Demander conseil à votre revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC. L'utilisation de l'appareil est seulement possible dans les conditions suivantes:

• Si cet appareil ne provoque pas d'interférences nocives et

• Si cet appareil accepte les interférences, y compris celles qui peuvent causer des actions non souhaitées.

Instructions de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable del suministro del producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

Áreas de responsabilidad:

Responsabilidades del fabricante:

El fabricante es responsable de suministrar el producto, incluido el Manual de Usuario en un estado completamente seguro.

Responsabilidades del usuario:

• Comprender las informaciones de seguridad inscrites en el producto y las instrucciones del manual d'utlización.

• Conocer las normas de seguridad locales en materia de prevención de accidentes.

Utilización correcta

- Medición de inclinación

Utilización incorrecta

- Utilización del instrumento sin instrucciones de uso
- Utilización fuera dos límites indicados en el manual de uso
- Desactivación dos sistemas de seguridad e remoción das etiquetas de información e de seguridad
- Abertura e desmontagem do equipamento com ferramentas de qualquer natureza (chaves de fendas, etc.)

Atenção:

- Não imersar o dispositivo na água.
- Não usar detergentes ou solventes agressivos.

Consignes de sécurité

La persona responsable del instrumento debe verificar se todos los utilizadores comprendan las instrucciones de seguridad y los avisos de advertencia.

